

Cartografías del viaje por la ciudad del cuerpo, entre la realidad y la fantasía

MARTHA ISABEL FLORES ÁVALOS

Departamento de Síntesis Creativa

Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco

mflores@correo.xoc.uam.mx

PALABRAS CLAVE

Ciudad
Cartografía
Cuerpo
Imagen
Viaje

KEYWORDS

City
Cartography
Human body
Image
Journey

El texto es una nota de la investigación *Cartografías del viaje por la ciudad del cuerpo*, que se realizó en el Departamento de Síntesis Creativa de la División de Ciencias y Artes para el Diseño de la UAM Xochimilco, en el área de Procesos Creativos y de Comunicación en el Arte y el Diseño. Ésta consistió en reflexionar en torno a la analogía entre el cuerpo humano y la ciudad y su aplicación en obra gráfica. En este apartado, acoto sobre las sensaciones corporales, la percepción y la memoria para luego volcarlas en los ejemplos gráficos que materializaron dichas reflexiones.

Lo interesante de este trabajo, según veo, ha sido integrar la reflexión escrita con la reflexión gráfica. He establecido un diálogo entre el pensar/hacer tal como nos invitaba el profesor Raúl Hernández en sus reflexiones sobre el dibujo. Para desarrollarlo, me he apoyado principalmente en el pensamiento de Michel Foucault y de Hans Belting. Espero que el texto los invite a repensar la actividad proyectual en el campo de la investigación como pensantes y ejecutores.

This paper reports some findings from the research project *Cartografías del viaje por la ciudad del cuerpo* (Cartographies of the Journey through the City of the Body). It expresses ideas on diversity by drawing analogies between the human body and the city and their application to a visual representation. The research was carried out in the Creative Synthesis Department of the UAM Xochimilco's Creative Communication Processes in Art and Design Area of the Division for Science and Arts for Design. The work presented here consists of the visual outcome of reflections on body sensations, perception and memory.

The interesting thing about this work, as I see it, has been the processes involved in integrating written reflection with visual reflection. I tried to establish a dialogue between thinking and doing as Professor Raúl Hernández invited us to do in his reflections on drawing. The theoretical framework is taken from the work of Michel Foucault and Hans Belting. I hope that the text invites you to raise questions about the role of the researcher as a thinker/creator in the area of arts and design research.

Hay pues países sin lugar alguno e historias sin cronología. Ciudades, planetas, continentes, universos cuya traza es imposible de ubicar en un mapa o de identificar en cielo alguno, simplemente porque no pertenecen a ningún espacio. No cabe duda de que esas ciudades, esos continentes, esos planetas fueron concebidos en la cabeza de los hombres, o a decir verdad en el intersticio de sus palabras, en la espesura de sus relatos, o bien en el lugar sin lugar de sus sueños, en el vacío de su corazón; me refiero, en suma, a la dulzura de las utopías.
Michael Foucault (2008)¹

La idea del viaje es siempre una idea de la esperanza: nos aventuramos a lo desconocido, nos desplazamos al futuro, nos dirigimos a concretar una aspiración de la realidad imaginada, aun cuando ya conocemos nuestro destino; lo añoramos. La idea de viaje nos lleva a anhelar la felicidad. Puede ser que la realidad no cumple con nuestras expectativas, pero su sola idea nos lleva a recorridos mentales idealizados. El viaje genera ilusión, es una expectativa en el tránsito. Pensar en el viaje es una posibilidad de entretejer ideales. La búsqueda de certeza nos obliga a movernos, pero el miedo, la amenaza y la duda también son motores de movimiento.

El viaje puede ser real o imaginario. Este es un viaje interno, imaginario, con materializaciones reales.

Es una reflexión de la memoria corporal, de las imágenes del cuerpo y su manifestación en dibujos. Trata de la construcción del proceso creativo, el recorrido de la realidad interna a través del viaje del cuerpo. Soy dibujante y grabadora, y este viaje gira en torno a una serie de dibujos que hablan del recorrido a través de las entrañas del cuerpo, tratando de interpretar las sensaciones humanas y materializar la memoria. El cuerpo deviene el medio² de la imagen y ésta es el medio del viaje.

Este trabajo es parte de la investigación *Cartografías a través del viaje por la ciudad del cuerpo* que se realizó en el Departamento de Síntesis Creativa de la División de Ciencias y Artes para el Diseño, UAM Xochimilco.

¹ Texto extraído de *Topologías (dos conferencias radiofónicas)* (Foucault, 2008), véase *Heterotopías*. 1. Los contra-espacios, lugares reales fuera de todo lugar.

² El término "medio" se entiende como vehículo.



Figura 1. Cartografía 3. Los trabajos de esta serie son el resultado del avance de investigación como obra gráfica, presentados por Martha Flores en mayo de 2017 en la galería "Otro punto" del Departamento de Síntesis Creativa, basados en el mismo principio de los dibujos originales".

LA IDEA DEL VIAJE IMAGINARIO

El recorrido interno por las *Cartografías del viaje por la ciudad del cuerpo, entre la realidad y la fantasía* nos provoca desarrollar trazas en distintos niveles y sentidos. Algunas veces nos desplazamos con un objetivo concreto en la vida, seguros de lo que obtendremos, pero otras veces se llega a un destino por casualidad y se queda uno ahí sin saber el porqué. Hay quien se asienta aleatoriamente en un lugar que detesta. Hay quien añora el lugar donde estuvo un día o un rato. Se mantiene una esperanza por el lugar deseado, aun sin conocerlo. Se llega o se va. Hay quien viaja todo el tiempo desde su silla favorita. Así, a partir de distintos lugares, experiencias y estados de ánimo se edifican las trazas de nuestras callejuelas o grandes avenidas del cuerpo.

La experiencia de la materialización de las imágenes sensoriales se manifiesta a través

de la metáfora del viaje. En este viaje no se sabe qué se va a obtener o a dónde vamos a llegar; es la experiencia de lo desconocido, lo nuevo, de lo fortuito, la búsqueda de la aventura, el ir más allá, el lanzarse al vacío. También puede ser la experiencia del reencuentro, del retorno obsesivo, del buscar y no encontrar. El desplazamiento a través del viaje es una experiencia única. Puede ser el rito de iniciación o de conclusión de un ciclo. Me preparo para el viaje por la ciudad de mi cuerpo. Una ciudad que funciona sola, que desconozco y en la cual me encuentro.

Alain De Botton, en su libro *El arte de viajar* comparte la experiencia del Conde Xavier de Maistre, aristócrata saboyano que escribió en 1794 un singular libro llamado *Viaje alrededor de mi cuarto*, en el cual relata la experiencia de un hombre obligado a permanecer confinado por 42 días en sus aposentos durante un arresto domiciliario.

De Maistre lleva a cabo un desplazamiento interno a través de reflexiones sobre lecturas y acontecimientos que se dan a lo largo del día; da cuenta de sus estados de ánimo y ofrece una mirada de su espacio íntimo, en aparentes observaciones superficiales. De Maistre ofrece una visión paralela a los libros de viaje famosos en su época, pero su viaje es interno, ya que el recorrido gira en torno a su cotidianidad. Al analizar este caso, De Botton comenta que es la disposición al viaje lo que lo hace placentero, más que el lugar:

...el placer que obtenemos de los viajes depende en mayor medida de las condiciones anímicas con las que vamos, que del destino de nuestro viaje. Bastaría con abordar nuestros escenarios habituales con la disposición del viajero para que estos enclaves se revelasen de no menor interés que los desfiladeros y las selvas repletas de mariposas de la Sudamérica de Von Humboldt (De Botton, 2007: 312-313).

El viaje de De Maistre nos permite ver la inmensa necesidad humana de trascender lo cotidiano; hace de los recorridos diarios, mínimos y automáticos, viajes maravillosos. Nos podemos desplazar aún más internamente: desde la mente, los deseos, las emociones y las percepciones. Estos viajes internos son una constante en el proceso creativo. Estamos hablando de la imaginación.

El viaje imaginario tiene muchas posibilidades. El cuerpo como medio para el viaje es el primer contenedor para echar a volar la imaginación; otra posibilidad es el aprovechamiento de los espacios de la realidad a nuestro alcance para depositar en ellos nuestra imaginación y reconvertirlos en los contra-espacios del ensueño: el mental en el espacio del cuerpo y el mental en el contra-espacio del medio externo, ambos espacios son elementos por los que transita este viaje. Sólo es necesario echar a andar la imaginación para viajar con nuestra mente, como lo demostró De Maistre: con la fantasía se inaugura el viaje en todos los seres humanos. Hemos visto que la memoria construye las imágenes del mundo real y lo interpretamos a través de lo aprendido. Estos viajes suelen materializarse por distintos medios: por el oral mediante relatos; por el escrito en cuentos o fábulas; por la imagen visual en pinturas, ilustraciones y fotografías; por la imagen en movimiento a través de animacio-

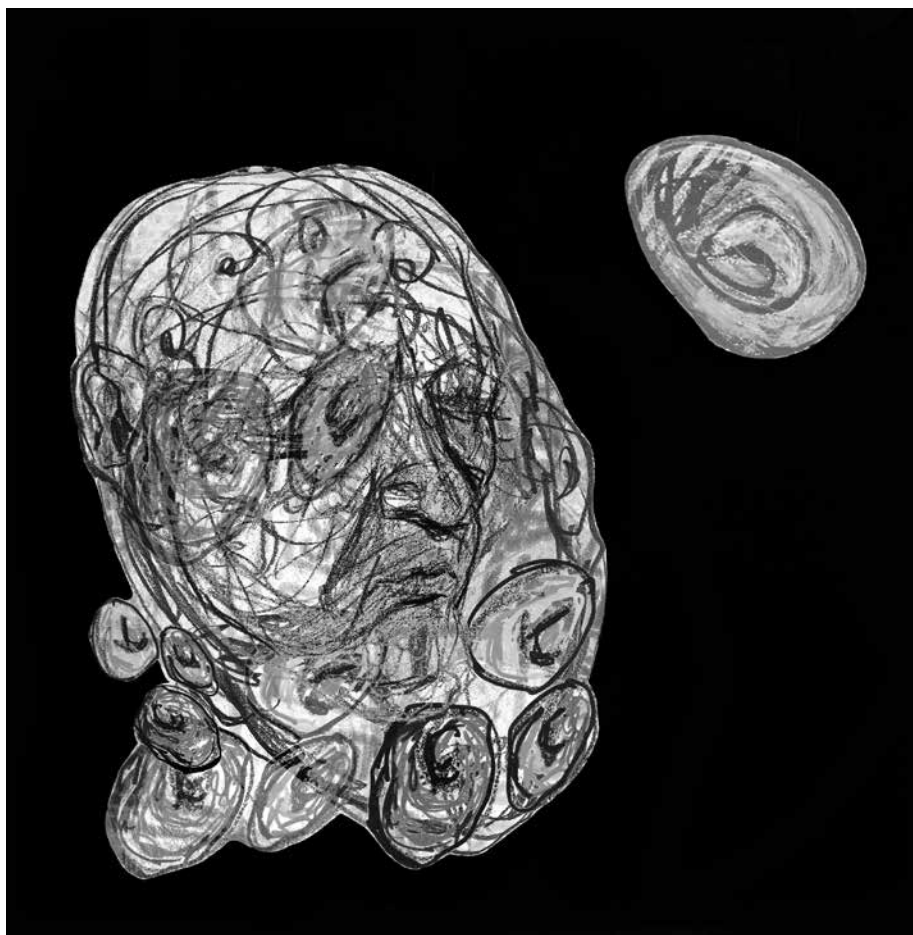


Figura 2. Cartografía 5. Martha Flores, 2017.

nes o el cine. El ser humano va ajustando lo imaginado en sus sueños, haciendo uso de los medios tecnológicos y conceptuales que están a su alcance para su representación. La materialización de los sueños ha sido uno de los grandes temas en la construcción de la cultura en todos los ámbitos y en todos los tiempos.

Uno de estos viajes imaginarios se materializa bellamente en la obra literaria de Italo Calvino *Las ciudades invisibles*, escrita en 1972. En este hermoso texto Marco Polo describe al Kublai Kan, rey de los tártaros, las diversas ciudades que ha visitado y narra las imágenes de sus experiencias. Para el antropólogo Hans Belting (2007), este relato representa un viaje mortuorio. En el proceso, según Calvino, llega el momento en que todo se convierte en ciudad, “los libros que leía, las exposiciones de arte que visitaba, las discusiones con mis amigos” (Calvino, 2001: 12). Los relatos surgen a lo largo de los años. Cada

texto es un recorrido lleno de colores, aromas, texturas muy particulares que permiten al lector disfrutar la exuberante riqueza de las imágenes que Calvino retrata. Las sensaciones corporales se perciben a flor de piel.

EL CUERPO ES EL MEDIO DE LA IMAGEN, LA IMAGEN ES EL MEDIO DEL VIAJE

A través del cuerpo somos capaces de crear las imágenes de nuestro viaje y así, el cuerpo deviene en el instrumento de nuestro desplazamiento. Los primeros dibujos del *Viaje por la ciudad del cuerpo entre la realidad y la fantasía* son cartografías de las sensaciones corporales de la ciudad a manera de sedimentos. La materialización surge de los dibujos de los órganos internos del cuerpo, cuya base son las imágenes del libro *Encyclopaedia Anatomica* del Museo La Specola Florence. Una imagen especial corresponde a la delicada figura de cera de una joven embarazada, realizada por el artista Clemente



Figura 3. Cartografía 6. Martha Flores, 2017.

Susini en 1791 (Figura 4).³ La muñeca de cera se puede abrir en varios niveles de profundidad que representan los sistemas del cuerpo: tenemos acceso a sus entrañas abriéndola como muñeca rusa.

Los dibujos han sido reconstruidos por medio de copias, retoque con lápices de colores y el uso de Photoshop. Cada uno está caligrafiado manualmente con reflexiones acerca de los lugares y los desplazamientos en un viaje imaginario. La idea se materializa con la acción del dibujo. El dibujo se va nutriendo en varias etapas durante el proceso creativo, en forma de capas que adhieren contenido al sustrato.

Mientras trabajaba en la elaboración de mis dibujos nunca pensé en el resultado



Figura 4. Joven de cera, Clemente Susini, 1791. Fuente: Düring y Poggesi, 2001.

³ George Didi-Hubermann retoma dicha figura en su libro *Ouvrir Venus* (1999). Versión en español: *La Venus rajada. Desnudez, sueño, crueldad* (2005).

final, pero necesitaba materializar mi idea en distintas direcciones, por medio de las diferentes capas de significación. Las imágenes externas resultantes han sido una primera aproximación a la búsqueda por materializar la idea primaria de viajar y dejar registros del viaje imaginario. El medio de la imagen se sedimentó en una primera aproximación. Realmente no esperaba dicho resultado.

La acción es la que te permite descubrir y explorar tus posibilidades, porque es el proceso mismo de materialización lo que te da la pauta. El viaje mental es el primer generador de imágenes. Los detonadores son el cuerpo y la ciudad. El medio de la imagen interna está trabajando todo el tiempo, de ahí el interés por comprender el fenómeno de la memoria: la relación con las sensaciones, las percepciones y las interpretaciones en el proceso de materialización de mi obra gráfica.

Mi intención es lograr una conexión del viaje y la interpretación de éste a manera de un relato exegético, como las observaciones narradas por los comentaristas de una carrera de obstáculos.

Todo lo anterior sirve como punto de partida para comprender el medio de las imágenes en el *Viaje por la ciudad del cuerpo, entre la realidad y la fantasía*, entendiendo el medio como contenedor de la imagen, como el "portador del sentido físico", como señala Belting, (2007), al mismo tiempo de su función como vehículo del desplazamiento imaginario.

¿Qué es el medio de la imagen? Desde tiempos muy antiguos el hombre siempre ha necesitado aprehender y materializar sus ideas: por una parte, el hombre crea ideas, es sensible al mundo que lo rodea y necesita representar su entorno para comprenderlo; por otra, el medio contiene a la imagen, puede ser interno (mental) y externo (físico). Ambas representaciones constituyen una dualidad indivisible. Puede ser el sustrato sobre el que se sostiene físicamente una imagen y puede ser imaginario; se aprovecha la técnica disponible para materializar la idea. El medio pueden ser los conceptos y las ideologías sobre las que se construye una imagen mental o física, así como el tipo de representación que hasta el momento se puede resolver.

Generalmente, pensamos en imágenes visuales cuando hablamos de imagen. En realidad, cuando evocamos una imagen traemos a la consciencia recuerdos de varias sensaciones simultáneas, incluidas las táctiles, las



Figura 5. Cartografía 7. Martha Flores, 2017.

olfativas y las auditivas. La captación de la experiencia, su percepción y su interpretación, se da por medio del cuerpo. Las sensaciones corporales nos ayudan a crear imágenes internas que nos sirven para almacenarlas en la memoria y recrearlas en el recuerdo. Las primeras imágenes creadas por nosotros surgen en los sueños y fantasías, en la pantalla interna de nuestra mente, en el interior del cuerpo. El cuerpo se convierte entonces en el primer medio de la imagen, una imagen mental, una imagen interna, según Belting.⁴ El cuerpo en sí ya es contenedor y sustrato. A la vez, es el medio conceptual del desplazamiento en nuestro viaje: es territorio de los recuerdos que generan puntos de conexión al elaborar los mapas de desplazamiento dentro de la ciudad del cuerpo. Es la carretera del viaje donde suce-

den las anécdotas y los recuerdos que queremos materializar. Materializamos para tocar la memoria y los sueños físicamente, para dejar registro, para luchar contra lo efímero de nuestra existencia.

Durante el proceso de aprendizaje, la vista nos ayuda a fijar las imágenes mentales en nuestro cerebro; éste es un primer nivel de captación de imágenes para la memoria. Almacenamos información que posteriormente utilizamos en nuestros sueños y en nuestras fantasías. La memoria sensorial capta constantemente millones de pequeñas microtomías fijas; el cerebro se encarga de considerar lo que vale la pena almacenar y lo que hay que desechar. Si lo que captamos una primera vez lo volvemos a captar o lo vamos a utilizar de nuevo, la información pasa a la memoria operativa. Si el estímulo es constante o lo necesitamos repetidamente se aloja en la memoria a largo plazo y lo podemos recordar. Dichos puntos son las microtomías capturadas de la realidad que se

confunden con el sueño y la fantasía, microtomías previas y asimiladas (Hardy y Jackson, 1998). Veo y alojo en mi imaginación los latidos del corazón y los momentos del recuerdo que me conectan a él, a lo largo de las calles y avenidas internas y externas. Los recorridos se funden y se separan en distintas capas de profundidad. Todo lo anterior sucede en nuestra experiencia sensorial. Corroboramos que el cuerpo es el medio de la imagen y la imagen es un primer medio del Viaje por la ciudad del cuerpo, entre la realidad y la fantasía.

EL MEDIO DEL CUERPO COMO ELEMENTO DEL VIAJE

Las imágenes externas, como materializaciones de nuestros sueños, son un resultado aproximado de una idea, la cual sugiere una primera imagen interna: la mental. En ese primer momento, el medio es la imaginación que se produce en alguna parte del cerebro; el cerebro está en nuestro cuerpo y nuestro cuerpo somos nosotros. En la materialización a través de un medio externo al cuerpo, la imagen interna y la imagen externa se disuelven. Cuando las imágenes del viaje están en la imaginación, el cuerpo es contenido y contenedor. El cuerpo sostiene la idea del cuerpo desplazado a través de un viaje; cuando estas imágenes se desplazan y se materializan en un medio distinto, nos encontramos ante un acercamiento por la técnica y las habilidades instrumentales de nuestro cuerpo. El medio se convierte en ejecutante. Nuestra primera imagen creativa necesita materializarse; buscamos el medio más adecuado y cercano a lo que hemos imaginado y los resultados pueden sorprendernos. Tenemos que aceptar que las materializaciones dependen de muchas variables ajenas a nuestras capacidades, posibilidades y deseos. La necesidad por materializar las ideas lo más fidedignamente posible es lo que nos ha llevado a buscar mejores alternativas técnicas y conceptuales, es decir, la necesidad por materializar las ideas desde los conceptos aprendidos nos lleva a buscar los medios más adecuados. Las materializaciones son viajes concretados más allá de nuestra imaginación, como tales, adquieren la independencia de viajar por tiempos y lugares más allá de nuestra voluntad. El cuerpo puede ser un medio y una concreción. En el *Viaje por la ciudad del cuerpo, entre la realidad y la fantasía*, el cuerpo es el territorio de desplazamiento por el que suceden los puntos de encuentros y desencuentros de

⁴ Hans Belting es un antropólogo contemporáneo alemán que se interesa por el fenómeno de la imagen en el contexto de las expresiones artísticas contemporáneas.

las experiencias del habitar. También es el detonador de la idea de desplazamiento y puede ser el elemento materializante. Por lo pronto es el inspirador y el ejecutante.

EL ESPACIO IMAGINARIO DEL CUERPO COMO MEDIO DEL VIAJE

Mi cuerpo es como la Ciudad del Sol: no tiene lugar, pero a partir de él surgen e irradian todos los lugares posibles, reales o utópicos.
Michel Foucault (2008: 39-62).

Me encuentro frente a la cama de mis padres, me trepo e inmediatamente estoy en medio de un recorrido en el que las olas amenazantes oscilan y hacen tambalear a la tripulación. El navío es enorme y resiste, pero puede ser frágil y nos hundimos en las profundidades. Abro los ojos y me encuentro volando por los cielos inmensos, me pierdo entre las nubes y aterrizo en un jardín hermoso; las flores me marean con su efervescente aroma, caigo trémula, cierro los ojos y espero que mis padres todavía no se den cuenta que estoy aquí tendida, emocionada con la experiencia.⁵

Para Michel Foucault (2008), los niños asumen muy fácilmente el incorporarse al mundo de la fantasía con los elementos de la realidad. Desde el punto de vista del espacio imaginario, el contra-espacio⁶ (utopía localizada) corresponde a aquellos lugares reales donde se realiza el ensueño. La realidad es el punto de partida, el detonador desde el que construimos el ensueño, la fantasía. En este sentido, el cuerpo para nosotros es un contra-espacio, porque sobre él depositamos la imagen de la ciudad y el desplazamiento que hacemos a través de ella; por el cuerpo tran-

sitan todas las imágenes creadas del desplazamiento. El concepto del cuerpo como espacio de desplazamiento se activa y creamos una primera idea, una primera sensación de viajar a través de la ciudad interna: cierro mis ojos y viajo. Mi cuerpo es el primer medio de la imagen en el contra-espacio. Mi cuerpo es real, mis imágenes se activan a través de mi mente. Dinamizo un lugar que no conozco, pero que en realidad conozco gracias a mis sensaciones corporales. Las imágenes se crean por la sensorialidad,⁷ por nuestra capacidad de sentir y recordar; también existen los lugares de crisis o de desviación, que para Foucault son las heterotopías, “los espacios absolutamente otros” (Foucault, 2008). Esos son lugares reales, existen pero no existen. En estos suceden todas las cosas que negamos como sociedad: la muerte, la locura, la obscenidad. A través de los lugares reales se activan lugares imaginarios que existen en mi mente, creando lugares reales en los que deposito las realidades que no quiero que existan ni en mi mente ni en mi realidad tangible. Creo utopías y fabrico heterotopías, maravillosas o detestables.

El cuerpo como espacio es real, pero lo que imagino con él como medio es infinito, pues en él todo es posible. Foucault hace unas observaciones sobre la imposibilidad del cuerpo como utopía. El cuerpo es tan contundentemente real que a veces no somos capaces de soportarlo en su verdadera dimensión. Al mismo tiempo, tenemos la capacidad de aligerar la sensación corporal por medio de las topías, que son las realidades que fluyen y nos permiten estar donde nunca hemos estado y sentir lo que nunca hemos sentido. La riqueza y complejidad de nuestra mente creativa es lo que nos permite jugar constantemente entre el ensueño y la realidad.

EL VIAJE CREATIVO

Los dibujos que conforman el *Viaje por la ciudad del cuerpo*⁸ han sido creados a partir de imágenes fragmentadas del cuerpo humano que recopilan emociones, sensaciones y situaciones registradas en dibujos.

⁷ Para Patricia Stokoe, la sensorialidad es “la capacidad de conectarse, de internalizar e interactuar con el mundo externo, el propio cuerpo y el cuerpo de los demás”, en <http://capitannemo.com.ar/sensorialidad.htm> (consultado el 26/08/2014).

⁸ Parte de estos trabajos se puede ver en el portal electrónico www.marthaflores.com.mx.



Figura 6. Cartografía 8. Martha Flores, 2017.

Mi viaje empezó en 2008, en una sesión de expresión corporal en la que intentaba percibir mis entrañas corporales por medio de ejercicios con globos inflados en agua. Para mí fue un disparador impresionante de las sensaciones corporales, pues sentí las entrañas sin saber exactamente dónde se encontraba el páncreas, el hígado o el estómago. Recuerdo que, hace muchos años, me contaron que los dolores del cuerpo se explicaban al doctor a través de una muñequita. Más o menos así funcionó el disparador y comenzó el viaje. El primer recorrido creativo fue sumamente potente: empezó con una serie de dibujos en los que recreaba las sensaciones anímicas, identificándolas con espacios corporales y posibles rutas de sensación.

La primera imagen fue *Atolladero*, identificada con el “cogote”.⁹ La sensación de falta de respiración, de falta de circulación que se da cerca del pecho, ése fue un primer encuentro con la sensación de un lugar en que se quedan atascadas las sensaciones de pérdida que no encuentran salida. De ahí surgieron los dibujos del *Atolladero* dentro de la serie *Viaje por la ciudad del cuerpo*. Estos dibujos en su formato final son impresiones digitales.¹⁰

⁹ “Parte superior y posterior del cuello” (Real Academia Española, 2017).

¹⁰ El proceso consiste en escanear un dibujo original en carboncillo o lápiz, intervenir digitalmente, reimprimirlo y sobre el material impreso intervenir con técnicas tradicionales como lápices de colores, acuarela, tinta china o cualquier otra técnica. Así se puede intervenir digitalmente y físicamente una pieza “n” cantidad de veces. La mayoría de los dibujos presentados se trabajaron así. La impresión se puede realizar en cualquier formato deseado, pero las intervenciones originales se realizaron en los formatos especificados. Para más detalles véase www.marthaflores.com.mx/es/coleccion/viaje-por-la-ciudad-del-cuerpo.

⁵ Esta es una interpretación personal al relato que hace Michel Foucault en su texto *Utopías y heterotopías*, en “Topologías” (conferencias del autor para la serie radiofónica) (2008). El texto original es el siguiente: “Los niños conocen perfectamente dichos contra-espacios, esas utopías localizadas: por supuesto, una de ellas es el fondo del jardín; por supuesto, otra de ellas es el fondo del granero o, mejor aún, la tienda de apache erguida en medio del mismo; o bien, un jueves por la tarde, la cama de los padres. Pues bien, es sobre esa gran cama que uno descubre el océano, puesto que allí uno nada entre las cobijas; y además, esa gran cama es también el cielo, dado que es posible saltar sobre sus resortes; es el bosque, pues allí uno se esconde; es la noche, dado que uno se convierte en fantasma entre las sábanas; es, en fin, el placer, puesto que cuando nuestros padres regresen seremos castigados”.

⁶ Concepto que inventa Michel Foucault (2008) para denominar los lugares que producen ensueños y activan la imaginación.

En cuanto al dibujo llamado *He quedado aquí abandonada a unos cuantos minutos del camino a la felicidad*, la parte del cuerpo que sirve como punto de referencia son las arterias y las venas que van y vienen cerca del corazón.

Una tercera imagen es *Cerca de la felicidad*, que también corresponde a los senderos que giran alrededor del corazón.

Un segundo momento fue en 2009, cuando surgieron los dibujos de *Res*. En ese momento ligué las sensaciones corporales con rutas específicas del barrio en donde vivo. La idea de rememoración se ligó con el espacio físico real. El viaje tenía un espacio específico en un lugar específico. En estas imágenes integré los dibujos anteriores de las entrañas del cuerpo con los mapas de ubicación de mi barrio y nuevos dibujos del cuerpo externo, con inserciones de texto y aplicaciones de técnicas tradicionales de aplicación del color.

CONCLUSIONES

En este trabajo he tratado de dar una explicación de los procesos creativos con apoyos e inspiraciones de otros autores; se ha volcado en un ejercicio propio de reflexión y producción gráfica. En el campo de la investigación sobre los procesos creativos y de comunicación para el arte y el diseño falta mucho por construir. Ya lo comentaba Raúl Hernández (2017):

A lo largo del tiempo, he ido constatando que la dificultad para darse cuenta de los procesos de la realidad interna –sensible, mental, espiritual– y su correspondencia causal con cada efecto en la realidad externa es parte de las razones que explican el empobrecimiento de las facultades críticas y el deterioro del entorno cultural y natural.

Es difícil traducir de forma transparente y fiel qué ocurre mientras pensamos, nos nutrimos con otros y ejecutamos una obra, debido a que durante el proceso creativo estamos interpretando y reinterpretando todo el tiempo. Es muy difícil transcribir literalmente la relación texto-imagen sobre todo en el preciso momento de la serendipia.¹¹ Lo importante

¹¹ Según la Real Academia Española (RAE), serendipia significa “hallazgo valioso que se produce de manera accidental o casual”.

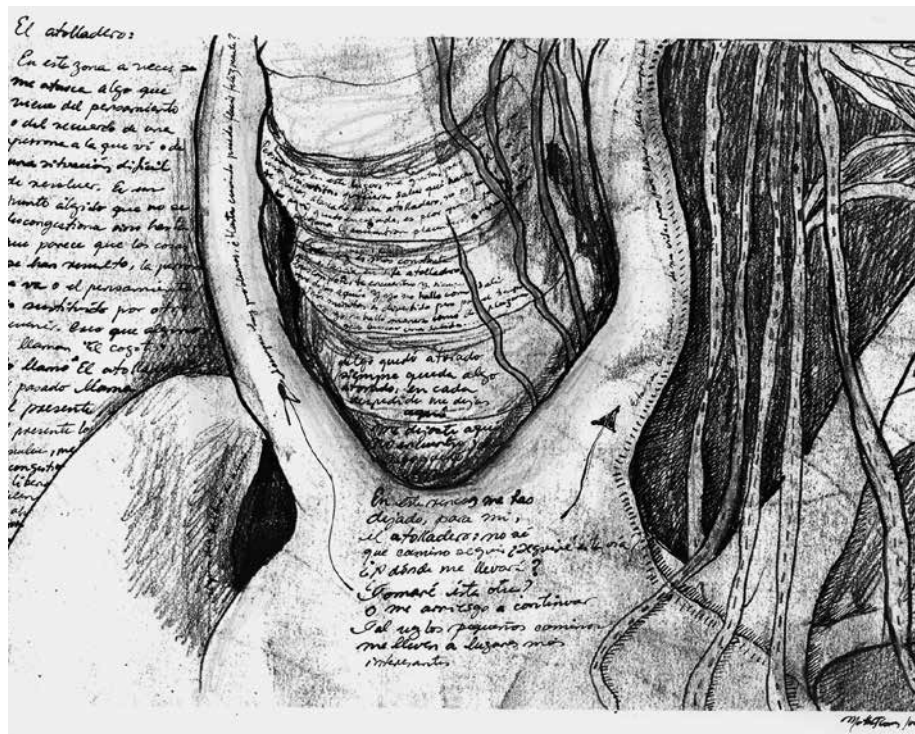


Figura 7. *El atolladero*, Martha Flores, dibujo digital con tinta y lápices de colores, 21.5 x 29 cm, 2008.

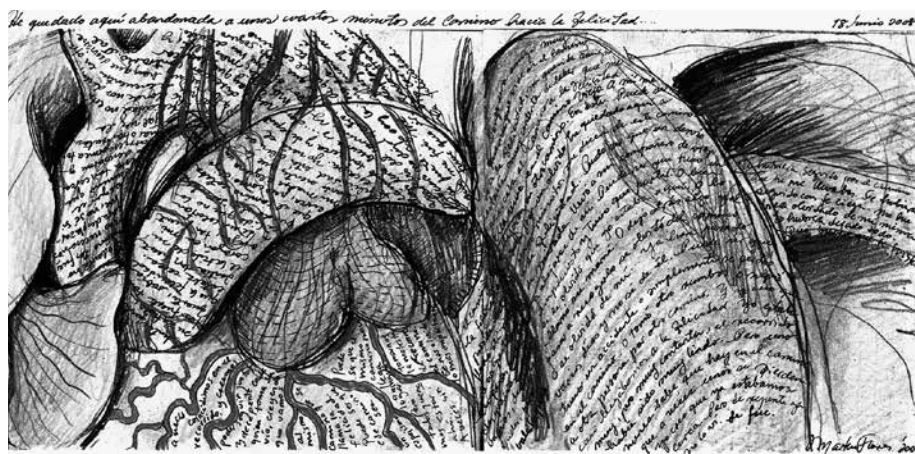


Figura 8. *He quedado aquí abandonada a unos cuantos minutos del camino a la felicidad*, Martha Flores, dibujo digital con tinta y lápices de colores, 27 x 13 cm, 2008.

ha sido el poder compartir los textos y las reflexiones que me han animado y acompañado en el proceso creativo. Actualmente, la búsqueda de la representación corporal transita por distintos ámbitos y superficies. En realidad el viaje es un deseo, y la ciudad y el cuerpo son ideas, vehículos, hermosos medios. No siempre se aterriza gozosamente en lo que uno se imaginó, pero las ideas y los apoyos en otros nos permiten tener pretextos para seguir creando.



Figura 9. *Res Ursula*, Martha Flores, dibujo digital con tinta y lápices de colores, 21 x 28 cm, 2009.



Figura 10. Parece que los caminos se encuentran, Martha Flores, dibujo digital con tinta y lápices de colores, 21 x 28 cm, 2009.

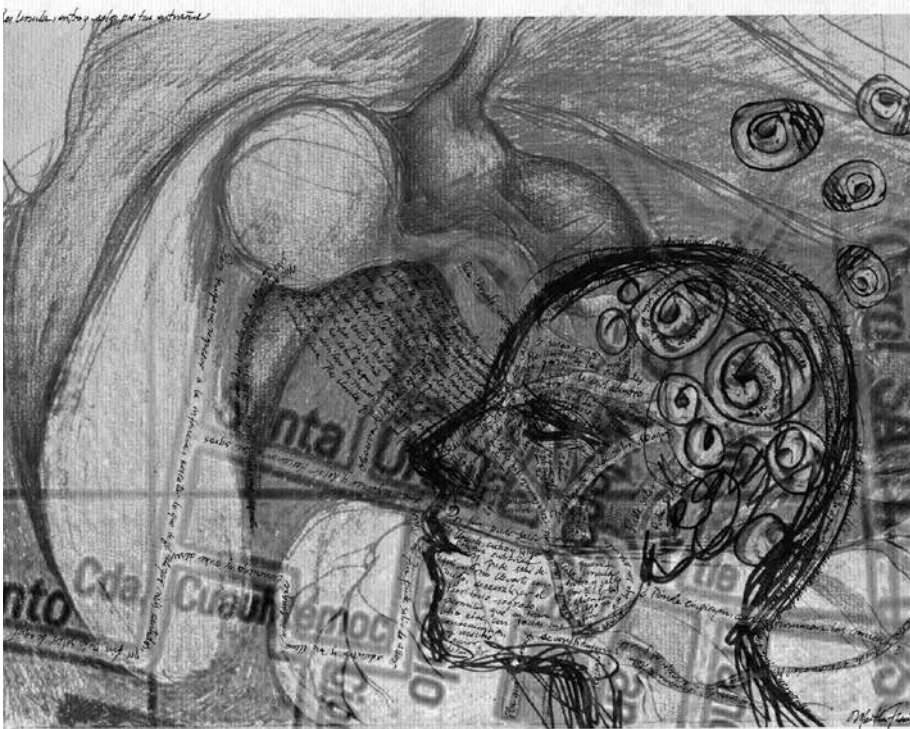


Figura 11. Res Ursula entro y salgo en tus entrañas, Martha Flores, dibujo digital con tinta y lápices de colores, 21 x 28 cm, 2009.

FUENTES CONSULTADAS

Belting, H. (2007). *Antropología de la imagen*. Buenos Aires: Katz Editores.

Calvino, I. (2001). *Las ciudades invisibles*. Madrid: Editorial Siruela.

De Botton, A. (2003). *El arte de viajar, cómo ser más feliz viajando*. Madrid: Santillana.

De Maistre, X. (2008). *Viaje alrededor de mi cuarto*. México: Editorial Verdehalago.

Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española. En <http://dle.rae.es/index.html>.

Didi Hubermann, G. (1999-2005). *Venus rajada*. Madrid: Losada.

Düring, M., Poggesi, M. (2001). *Enciclopedia Anatómica. Museo La Specola Florence. Una selección de figuras anatómicas de cera*. Colonia: Editorial Taschen.

Flores Ávalos, Martha. En www.marthaflores.com.mx/es/coleccion/viaje-por-la-ciudad-del-cuerpo (portal personal).

Foucault, Michel (2008). "Topologías (dos conferencias radiofónicas)". *Fractal*, XIII (48): 39-62. En www.mxfractal.org/RevistaFractal48MichelFoucault.html (consultado el 21/08/17).

Hardy Leahey, T. y R. Jackson Harris (1998). *Aprendizaje y cognición*. Madrid: Prentice Hall.

Hernández Valdés, R. (2017). "El dibujo como agente de la percepción: proceso y erótica de una objetivación visual, el dibujo como medio de investigación". *Diseño en Síntesis*, (56): 80-95.

Stokoe, Patricia. En <http://capitannemo.com.ar/sensopercepcion.htm> (consultado el 08/09/14).